

Robert Rose GmbH · Karosserie- u. Fahrzeugbau



PKW · LKW · Wohnmobile · Unfallreparaturdienst



ROSE
FAHRZEUGBAU

DORTMUND · 0231 - 515021-22-23

Oberste-Wilms-Str. 16 · Gewerbegebiet Wambel gegenüber dem TÜV Wambel

1906



1991

Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e. V.

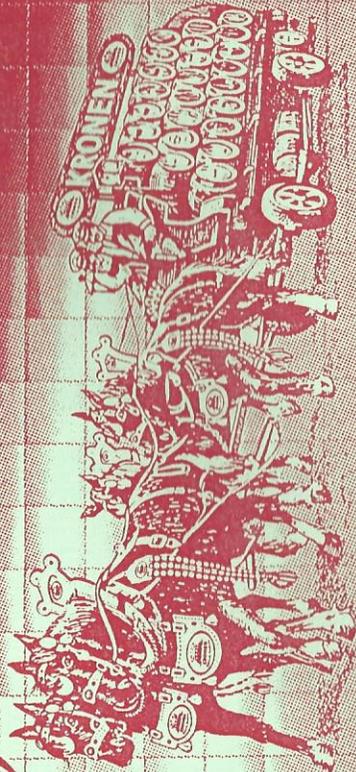
Goldmedaillengewinner im Landeswettbewerb "Gärten im Städtebau" 1990
Goldmedaillengewinner im Bundeswettbewerb "Gärten im Städtebau" 1990



JUBILÄUMSFEIER
Freitag, den 14. Juni 1991
bis
Sonntag, den 16. Juni 1991

KRONEN

schmeckt.



*Kronen.
Die Krone
der Braukunst.*

Festprogramm

Schirmherr: Ministerium für Umwelt, Raumordnung
und Landwirtschaft des Landes
Nordrhein-Westfalen

Freitag, den 14. Juni 1991 ab 19 Uhr
Jubiläumsfeier mit Jubilarehrung
Zur Unterhaltung spielen die **Hacketauer**
Faßanstich durch den Inhaber der Dortmunder
Kronenbrauerei **Herrn Heiner Brand**

Samstag, den 15. Juni 1991
Zum Tanz spielt ab 19 Uhr die Show-Band **Vulkanos**

Sonntag, den 16. Juni 1991
Zum Frühschoppen unterhält ab 10 Uhr an der
Hammond-Orgel: **Dieter Kern**
Zum Kaffeetrinken unterhält sie von 15 bis 17 Uhr
der **Shanty-Chor Lütge-Kley**

Am Samstag und Sonntag sorgt unsere **Frauengruppe**
für das leiblich Wohl mit Sektbar und Kaffee und
Kuchen.

Für unseren Grill und die Erbsensuppe ist die
Metzgerei Ingo Hübner zuständig.

Für alles Flüssige zeichnet unser **Pächterehepaar**
Erika und Werner Jonschker mit ihrer Mannschaft
verantwortlich.

Grußwort

Dr. Hans-Hermann Bentrup
Staatssekretär im Ministerium für
Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen

Der sozial-, grün- und umweltpolitische Stellenwert des Kleingartenwesens ist unbestritten. Schließlich zeigen soziologische Erhebungen:

- 87 % der Kleingärtner sind Mieter,
- 50 % leben in zu kleinen Wohnungen,
- 50 % sind durch Lärm und Abgase in den Innenstädten gestört,
- 50 % wohnen in mehrgeschossiger, verdichteter Bebauung,
- 85 % der Pächter finden in ihren Kleingärten den Ausgleich für Mängel im Wohn- und Arbeitsbereich.

Der Kleingarten mit relativ geringen Pachtpreisen bietet Raum zur Freizeitgestaltung und Kontaktpflege mit gleichgesinnten Nachbarn. Für Kinder ist der Kleingarten häufig die einzige Möglichkeit zum direkten Erleben der Natur. Somit werden auch wichtige erzieherische Aufgaben erfüllt.

Den Kleingartenanlagen kommt eine hohe städtebauliche und stadtökologische Bedeutung zu. Kleingärten dürfen deshalb keinesfalls als Abgrenzungsgrün zwischen Gewerbe- und Siedlungsbereichen mißbraucht oder als Reserve für mögliche Bauplanungen mißverstanden werden.

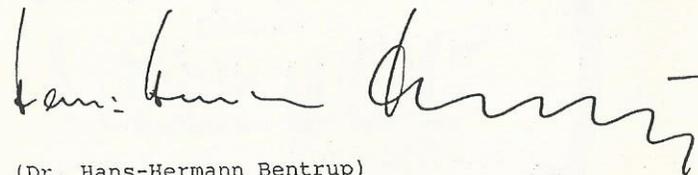
Kleingärten stellen einen bedeutenden Faktor für den Schutz und die Erhaltung von wildlebenden Tier- und Pflanzenarten dar. Allein die Fläche der Haus- und Kleingärten des Landes ist doppelt so groß wie die Fläche der Naturschutzgebiete in Nordrhein-Westfalen.

Natur- und Artenschutz leben nicht allein von großen und spektakulären Aktionen. Die Mithilfe eines jeden Einzelnen ist gefragt. Viele Gartenfreunde haben dies erkannt und mit beispielhafter Konsequenz ökologische Wirtschaftsweisen in ihren Gärten verwirklicht - sei es aus eigener Erfahrung heraus oder geleitet durch Lehrgänge der kleingärtnerischen Organisationen in Nordrhein-Westfalen.

In seiner 85-jährigen Vereinsgeschichte hat der Dortmunder Schrebergartenverein 1906 e.V. seine Anlage zu einer attraktiven, innerstädtischen Grünzone entwickelt. Nach Umgestaltung und Erweiterung der Anlage im Jahre 1986 ist sie in das innerstädtische Verkehrssystem in vorbildlicher Weise eingebunden: eine U-Bahnstation inmitten der Kleingartenanlage erspart Besuchern und Kleingärtnern die Benutzung des eigenen Autos.

Die hervorragenden Leistungen des Vereins und seine gute Zusammenarbeit mit der Stadt Dortmund haben im Landes- und Bundeswettbewerb 1990 "Gärten im Städtebau" zu doppeltem Erfolg geführt: Goldmedaillen in beiden Wettbewerben sind gerechter Lohn und Anerkennung für vorbildliche Leistungen im Kleingartenwesen.

Dem Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e.V. gratuliere ich zum 85-jährigen Bestehen sehr herzlich und wünsche ihm weiterhin viel Erfolg auf seinem Weg zu mehr Natur in der Stadt.



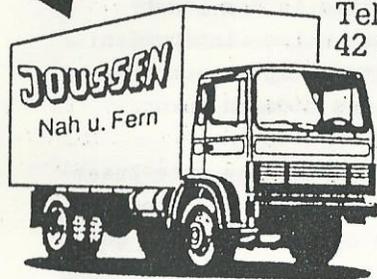
(Dr. Hans-Hermann Bentrup)

Eine runde Sache - Ihr Umzug mit

JOUSSEN

- Nah- und Fernumzüge
- Küchenmontage ● Lagerei
- Überzählige Möbel nehmen wir in Zahlung!

DO-Hörde, im Hörder Bahnhof
Telefon (02 31)
42 30 14



Gut erhaltene Wohn- und Schlafzimmer, Küchen und Kleinmöbel zu Niedrigpreisen!

Bei Neumöbelkauf und bei Umzügen nehmen wir alle gebrauchten Möbel in Zahlung.

JOUSSEN

Seit 1961 Umzüge · Möbelhandel

DO-Hörde, im Hörder Bahnhof
Telefon (02 31)
42 30 14



Grußwort

85 Jahre Kleingartenanlage

Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e.V.

Vom 14. bis 16. Juni 1991 feiert der Verein sein 85-jähriges Bestehen.

Voller Stolz kann der Verein auf seine traditionelle Vergangenheit zurückblicken.

Höhepunkt in der Geschichte des Vereins war 1990 die Erringung der **Goldmedaille** sowohl im Landes- als auch im Bundeswettbewerb **Gärten im Städtebau**. Ein toller Erfolg für die älteste Kleingartenanlage Dortmunds.

Ich entbiete allen Mitgliedern und Freunden des Vereins Gruß und Dank im Namen des Vorstands zum 85-jährigen Bestehen des Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e.V. und hoffe, daß der Verein bis zu seinem 100-jährigen weiter blühe und gedeihe.

"Gut Grün"

Gerhard Plötzner
(1. Vorsitzender)

EICHHOLZ & KNAUER

Glasermeister
4600 DORTMUND-HÖRDE

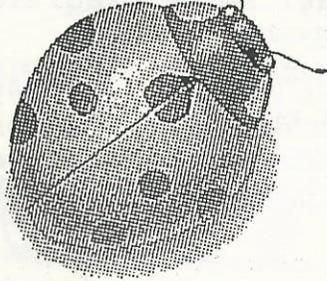
Wallrabenhof 2



- Kunstglaserei
 - Glasmalerei
 - Neuverglasung
 - Glasschleiferei
 - Isolierverglasung
 - Spiegel
 - Autospiegel
- Tel. 41 23 92

...natürlich

*...natürlich
düngt man
mit OSCORNA*



Oscorna® Naturdünger

Wie zu Großmutter's Zeiten...
...schmeckt biologisch gedüngtes
Obst und Gemüse:

Apfel nach Apfel · Möhre nach Möhre
Tomate nach Tomate.
Einfach primal

Heinrich Scheiper

Mühle, Landhandel, Futter- u. Düngemittel, Getreide- u. Mehlhandlung
Pflanzenschutz und Sämereien, Spirituosen und Grillholzkohle

Evinger Straße 669 · Telefon 0231/800044

4600 Dortmund 16 (Brechten)

Alles für Küche und Bad


Hörder
Bahnhofstraße 46
MARITZEN

Die Förderung des Kleingartenwesens gehört zu den traditionellen Anliegen der

SPD

Zum 85jährigen Bestehen des Dortmunder
Schrebergarten-Vereins 1986
gratuliert der Ortsverein Kaiserhain

Vorsitzende : Willi Jöhren
Peter Gierok
Andreas Bach
Brigitte Steins

Ratsvertreter : Gerd Kompe
Elena Hinterberger

Bezirksvorsteher : Manfred König

Bezirksvertreterin : Brigitte Steins

Ehrenmitglied des Vereins: Fritz Koop
 Jubilare des Vereins : Lina Lindstädt 46 Jahre
 Walter Fromm 45 Jahre
 Oskar Werner 25 Jahre
 Günter Berghoff 25 Jahre
 Kunibert Jennek 25 Jahre
 Hans Tölle 25 Jahre
 Hans Wiemers 25 Jahre

FÜCHTEMANN

REISE  BÜRO

...Flugreisen, Bahnreisen, Busreisen, Schiffsreisen...

Reisebüro Fuchtemann · Postfach 30 01 25
 Friedrich-Ebert-Str. 1 · 4600 Dortmund 30 (Hörde)
 Telefon (02 31) 42 30 30 · Telex 8 227 569



RIEDER
HOPFE &
OPTIK
 ALFRED-TRAPPEN-STR. 4 · 4600 00-HÖRDE

Meine Brille-
 Hopfe & Rieder

Vereinsgeschichte:

Die älteste Dortmunder Kleingartenanlage entstand aus dem Dortmunder Gartenbauverein 1896. In den Gründungsversammlungen am 7. März und 2. April 1906 wurde der **Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e.V.** aus der Taufe gehoben.

Der damalige Vorstand bestand aus den Herren: Wilhelm Kuhlmann, Prof. Heinrich Höfker, August Korff, Karl Schmidt und Wilhelm Stoffregen.

In diesem Kreis wurde auch die Idee geboren, einen Schrebergarten zu erstellen, um der arbeitenden Bevölkerung die Möglichkeit zu geben, in freier Natur Erholung zu finden und durch Anbau von Gemüse die wirtschaftliche Lage der Familie zu verbessern.

Durch Vermittlung des damaligen Oberbürgermeisters Geheimrat Schmieding konnte an der Kohlgartenstr. von der Reinoldi-Kirchengemeinde Land gepachtet werden.

Aufgrund des starken Interesses wurde im Jahr 1911 weiteres Land angepachtet. Es wurden damals 81 Gärten bewirtschaftet.

Am 2. Dezember 1933 gab sich der Verein eine eigene Satzung und beantragte die Eintragung in das Vereinsregister. Der Verein führte nun den Namen: **Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906 e.V.** im Reichsbund der Kleingärtner und Kleinsiedler Deutschland e.V.

Den Vorstand bildeten damals die Herren Hermann Lade, Johann Ibing, Friedrich Koch, Gustav Hundertmark, Walter Gärtner, Ernst Berges, Paul Poppe und Wilhelm Heutger.

Vereinsheim
Schrebergarten 06

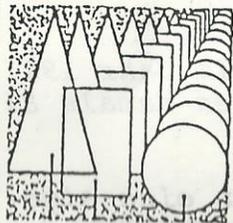
Inh. Erika Jonschker
Tel. 41 12 41

Im Ausschank:



Heim der Gastlichkeit für Kleingärtner
und Besucher.

Raum für Festlichkeiten und Familien-
feiern jeder Art.



LÜ-Niederaden
Im Dorf 23, Ruf 4 05 15

IHR FACHLIEFERANT FÜR OBST frisch aus der Baumschule in Ihrer Nähe

- virusfreies, gesundes Pflanzmaterial - viele Neuzüchtungen und gute alte Sorten - schnelle Auslieferung und günstige Preise
- bei Sammelbestellung Angebot anfragen - Fordern Sie unsere Wegbeschreibung und unseren Obstprospekt kostenlos an.
- Außerdem: schöne, seltene und historische Rosen

Niederadener Baumschulen



August Dinsing Kornbrennerei

DORTMUND-WICHLINGHOFEN

TELEFON 462539

Weizen - Liköre - Wacholder

Weitere Vorstände bis 1991 waren bis

- 1942 - Hermann Lade, Johann Ibing, Gustav Hundertmark
1943 - Gustav Hundertmark, Gustav Steinkühler
1953 - Gustav Hundertmark, Heinz Gunov, Hans Christen, Udo Berzinski
1956 - Gustav Hundertmark, Otto Sporbeck, Udo Berzinski, Walter v. Hinten
1963 - Karl Senft, Adolf Eggert, Udo Berzinski, Walter v. Hinten
1966 - Adolf Eggert, Ernst Rüping, Udo Berzinski, Heinrich Stephan
1967 - Adolf Eggert, Ernst Rüping, Udo Berzinski, Willi Thiekötter
1970 - Adolf Eggert, Karl Senft, Alfred Schmidt, Willi Thiekötter
1971 - Fritz Küllsen, Karl Senft, Alfred Schmidt, Gottlieb Kuhnau
1973 - Ulrich Kindler, Karl Senft, Alfred Schmidt, Dieter Neuhäuser
1974 - Walter Abeck, Fritz Brüggemann, Ernst Prumbaum, Dieter Neuhäuser
1977 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Günter Berghoff, Bruno Lück
1981 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Günter Berghoff, Dieter Müller
1983 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Günter Berghoff, Karl-Heinz Gehle
1984 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Heinrich Sablotzki, Karl-Heinz Gehle
1985 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Heinrich Sablotzki, Horst Engel
1988 - Gerhard Plötzner, Horst Paul, Lothar Steins, Horst Engel
1991 - Gerhard Plötzner, Dieter Neuhäuser, Lothar Steins, Horst Engel

bis 1992

Nach 1945 mußten schwere Bombenschäden in Einzel- und Gemeinschaftsarbeit beseitigt werden. Vor Beginn der ersten Bundesgartenschau in Dortmund 1959 wurde die Anlage total renoviert.



Die Continental

mehr als eine Versicherung

**Mal
angenommen,**



am Samstag ist wieder
Heimwerkertag. Wenn Sie
dabei nicht immer den
Nagel auf den Kopf treffen...

**...kein
Problem**

↳ Ihre Continentale.

Ich suche einen treffsicheren Partner.

Name, Vorname

Straße, Haus-Nr.

PLZ/Ort

Continental Krankenversicherung a.G.
Filialdirektion Dortmund
Postfach 10 50 32, Ruhrallee 94
4600 Dortmund 1
Telefon: 02 31/12 01-0

Danach bangte der Verein um seinen Fortbestand. In Verbindung mit den Politikern der Stadt und dem Stadtverband Dortmund der Kleingärtner e.V. konnte verhindert werden, daß die Anlage den Stadtplanern zum Opfer fiel. Damit war die älteste Kleingartenanlage Dortmunds gerettet.

Die nächste einschneidende Veränderung bahnte sich 1981 im Zuge des Stadtbahnbaus an. Ein Teil der Anlage fiel dem U-Bahnbau zum Opfer. Ein breiter Baugraben trennte die Anlage in zwei Teile. Trotzdem feierte der Verein vom 22. - 24. Mai 1981 sein 75-jähriges Bestehen mit dem Gefühl, daß die Anlage sich nur noch verbessern konnte.

Nach dem Rückbau und der Überdeckelung der Haltestelle "Karl-Liebknecht-Str." wurde die Altanlage mit dem neuen Teil verbunden. Heute besteht die Anlage aus 140 Einzelgärten. Zwei Spielplätze und viele Grünstreifen lockern die Anlage auf.

Die gute Lage inmitten der Wohnbebauung und die hervorragende Leistung der Kleingärtner verhalf dem Verein im Jahr 1990 zu zwei Goldmedaillen auf Landes- und Bundesebene im Wettbewerb "Gärten im Städtebau".

In der Hoffnung, das sich das Kleingartenwesen weiter entwickelt und auch in Zukunft sich viele Menschen in den grünen Oasen der Städte wohl fühlen, wünschen wir dem Verein im Jahr des 85-jährigen Bestehens allzeit "Gut Grün" und alles Gute bis zum 100-jährigen Bestehen.

Gerhard Plötzner
(1. Vorsitzender)

Dieter Neuhäuser
(2. Vorsitzender)

Lothar Steins
(Schriftführer)

Horst Engel
(Kassierer)



Vereine und ihre Mitglieder spielen eine wichtige Rolle im kulturellen und sozialen Leben unserer Stadt. Weil auch die Stadtparkasse der Erfüllung dieser Aufgaben als Bank für Dortmund und aller Dortmunder einen hohen Stellenwert beimißt, freuen wir uns mit Ihnen über Ihr Jubiläum. Auch für die Zukunft wünschen wir alles Gute.

GEHRING DES G.V.

**WIR
GRATULIEREN**

Stadtparkasse Dortmund
Größte Universalbank am Platze



STADTVERBAND DORTMUND



DER KLEINGÄRTNER e.V.
Tel. (02 31) 59 51 59

An alle Dortmunder
Kleingärtnervereine

Dortmund, den 15.06.90

Rundschreiben 13/90

NRW-Landeswettbewerb "Gärten im Städtebau"

Werte Gartenfreundinnen - werte Gartenfreunde !

Das Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft (MURL) hatte zum diesjährigen Landeswettbewerb "Gärten im Städtebau" aufgerufen. 42 Kleingartenanlagen aus 29 Städten und Gemeinden in NRW beteiligten sich an diesem Wettbewerb.

Minister Klaus Matthissen hat die Sieger bekanntgegeben.

Die drei teilnehmenden Dortmunder Vereine haben wir folgt abgeschnitten:

GOLDMEDAILLE

KGU "Schrebergarten 06"

SILBERMEDAILLE
und SONDERPREIS für

KGU "Fritz Henßler"
"beispielhaftes Wegebegleitgrün"

BRONZEMEDAILLE

KGU "Zehnthof"

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

den drei Vereinen und seinen Mitgliedern für den hervorragenden Erfolg!

Der KGU "Schrebergarten 06" hat sich außerdem für den diesjährigen Bundeswettbewerb "Gärten im Städtebau" qualifiziert.

Mit freundlichen Grüßen

Stadtverband Dortmund
der Kleingärtner e.V.

Geschäftsführer

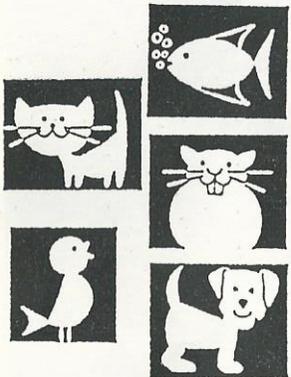


Märkische Apotheke

Apoth. Dr. H. Haryanto · Märkische Str. 207
4600 Dortmund 1 · Telefon 02 31/41 36 57



Die Apotheke hilft!



Zoo-, Heimtier-, Garten-Fachmarkt
Rogge & Pöppelmann
Ostbahnhof - Einfahrt Hamburger Str. 130
4600 DO 1 (Fruchtbörse), Tel. 52 36 19

Immer freie Parkplätze!

Kitekat
415 g **1.39**

Sheba
100 g **0.99**

Hundefutter
(Hausmarke)
20 kg **39.95**

Biokat's
20 kg **15.95**

Natur-Katzenstreu
20 kg **12.90**

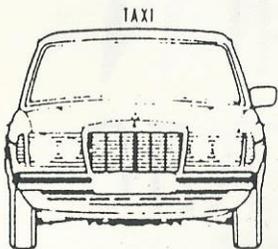
Flumon
Zierfisch-
futter 1 Liter **6.95**

ÜBER **30 Jahre** IM DIENST DES KUNDEN

FUNKTAXE

Schepers

AUTOVERLEIH



Dortmund-Hörde
Faßstraße 10
(FINA-Parkhaus)

☎ 41 33 33
41 44 44
41 25 11

Wir führen Krankenfahrten für alle Kassen aus.

FINE ARTS

by GRUNDIG

MEISTERBETRIEB

Radio W. Happe

DO-Hörde, Alfred-Trappen-Straße 32
Telefon (02 31) 41 18 95

YAMAHA HIFI
DER NATURAL SOUND

TELEFUNKEN
2 JAHRE HIFI-GARANTIE

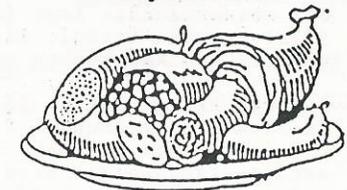
Magnat

Technics
hifi
CANTON



Fleischerei
Ingo Hübner
Party-Service

Party-Service



Querstr. 8 · 4600 Dortmund 1
Tel. 02 31/12 15 00
Privat: Tel. 02 31/35 31 94

Kalte Platten · Warme Braten
Kalte und warme Büffets
Div. Salate aus eigener Herstellung

KLEINGÄRTEN

Gärtnerische Nutzung und Erholung als Hobby!

Jedem Kleingärtner geht es darum, den unmittelbaren Kontakt zur Natur zu pflegen. Durch eine schöpferische und sinnvolle Betätigung findet er den Ausgleich für den Alltagsstress.

In den Anfängen und besonders in schweren Zeiten dienten die Gärten vorwiegend der Selbstversorgung. Heute sind neben der eigentlichen gärtnerischen Nutzung die Freizeitgestaltung, die Betätigung im Garten, die Bewegung an der frischen Luft und die Geselligkeit stärker in den Vordergrund getreten.

Die Eigenerzeugung von Gemüse, Beerenobst, Baumobst und anderen Ernteerzeugnissen gehört jedoch nach wie vor zur Selbstverständlichkeit einer jeden Kleingärtnerfamilie.

Der Kleingarten verbindet die ganze Familie zu einer echten Erlebnisgemeinschaft. Für den älteren Menschen löst der Kleingarten auch das Problem der Gestaltung seines Lebensabends nach dem Ausscheiden aus dem Beruf. Er nimmt ihm das Gefühl des gesellschaftlichen Ausgeschlossenseins.

Der Kleingärtner fühlt sich in der nachbarschaftlichen Gemeinschaft geborgen. Die Einordnung in den Gemeinschaftsverband einer Kleingartenanlage fördert den Gemeinsinn. Damit ist der Kleingarten ein Mittel gegen die Vermassung des Menschen in der modernen Industriegesellschaft. Der Kleingarten verhindert negative politische soziologische Entwicklungen, damit hat er eine staatspolitische Funktion.

Vielen schaffenden Menschen bringt die Arbeit im Kleingarten Entspannung und Wiedergewinnung ihrer Schaffenskraft für den kommenden Arbeitstag.

Kleingartenanlagen erfüllen für die gesamte Bürgerschaft eine Reihe lebensnotwendiger Aufgaben.

Sie wirken luftverbessernd - staubfilternd - lärmbekämpfend.

Bei wohnungsnaher Lage führen sie eine Entlastung des Stadtverkehrs herbei. Sie sind mit Fußwegen, Kinderspielflächen und Ruhebänken zugleich öffentliches Grün.

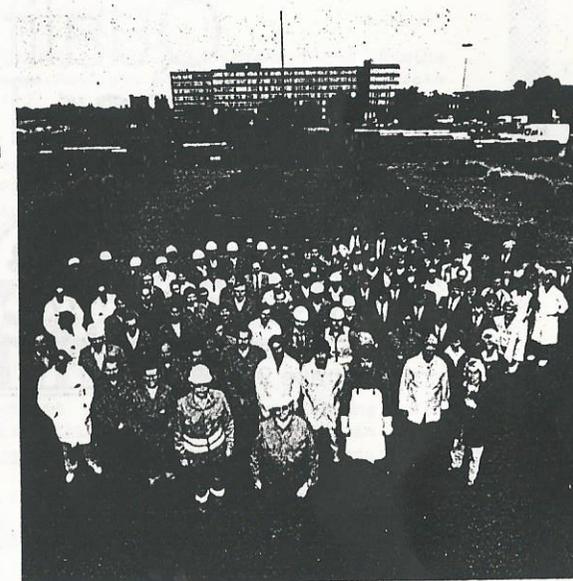
Für die Pflege dieses öffentlichen Grüns in den Anlagen leisten die Dortmunder Kleingärtner ca. 80.000 Stunden pro Jahr neben der Arbeit im eigenen Garten. Deswegen stellen Kleingärten eine eigenständige Form der Stadtbe- grünung dar und verbilligen zudem die Pflege und Unter- haltung des gesamten öffentlichen Grüns und sind somit wesentliche Strukturelemente des modernen Städtebaus.

Im Dienste des Bürgers...

... leisten die Dortmunder Stadtwerke einen wesentlichen Beitrag zum Umweltschutz und zu größerer Lebensqualität

Mehr als 150.000
Kunden versorgen
wir ständig mit der
umweltfreundlichen
Energie Erdgas
oder Fernwärme

Weit über
600.000 Einwohner
beziehen von uns
täglich Trinkwasser
bester Qualität



Rund 72 Millionen Fahrgäste haben sich im vergangenen Jahr für unser attraktives Nahverkehrsangebot entschieden

**Dortmunder
Stadtwerke AG**

Erdgas - Fernwärme - Wasser - Verkehr

Dortmunder Stadtwerke AG · Deggingstraße 40 · 4600 Dortmund 1 · Telefon (02 31) 5 55-0



Schwedler
Fleischwaren

Hermannstraße 103
Hermannstraße 116

Hörde

Telefon 41 27 73
Telefon 41 83 83

Qualität
ist unser Trumpf



Schwedler
Grill

Hermannstraße 97

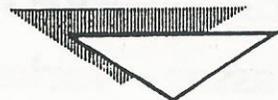
Telefon 43 69 74

Das bewährte Fachgeschäft in Hörde für Brillen und Hörgeräte

Für gutes
Hören



Für gutes
Sehen



Optiker
ERLER

Seit 1957

Spezialist für
Mini-Hörgeräte im Gehörgang

Lieferant
für alle Krankenkassen

P. Erler, Augenoptiker-Meisterin
Hörde, Am Oelpfad 5-7,
Telefon 415116

Hermannstraße 61,
Telefon 432488 und 417621

G. Erler, Hörgeräte-Akustiker
Hörde, Hermannstraße 61,
Telefon 432488 und 417621

STADTVERBAND DORTMUND



DER KLEINGÄRTNER e.V.
Tel. (02 31) 59 51 59

Zum Aushang bestimmt!

Goldmedaille für den "Dortmunder Schrebergarten-Verein 1906" e.V.

Liebe Gartenfreundinnen und Gartenfreunde,

es ist mir ein besonderes Bedürfnis, den Mitgliedern Ihres Vereins mit seinem Vorstand zu dem großartigen Erfolg im Landeswettbewerb "Gärten im Städtebau" 1990 im Namen des Stadtverbandes zu gratulieren.

Die errungene Platzierung von nur sechs in ganz Nordrhein-Westfalen zu vergebenden ersten Plätze für die weitere Teilnahme am Bundeswettbewerb wurde nicht zuletzt durch das vertrauensvolle Zusammenwirken von Stadt Dortmund, Stadtverband und Verein erzielt.

Ich bedanke mich dafür recht herzlich und dafür, daß die Gartenfreundinnen und Gartenfreunde Ihres Vereins aufgeschlossen für den Wettbewerb eingetreten sind und durch ihr Mitmachen entscheidend am Erfolg mitgeholfen haben.

Damit ist der erste Schritt getan. Die Überreichung der Goldplakette findet im feierlichen Rahmen am 29.09.1990 in Hamm durch den Umweltminister des Landes NRW Klaus Matthiesen statt.

Durch die Erringung der Goldmedaille kann der "Schrebergarten-Verein 06" nach Beschluß durch die Prüfungskommission an dem nachgeschalteten Bundeswettbewerb teilnehmen.

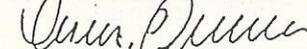
Damit ergibt sich für Ihren Verein und Ihre Anlage die nicht nochmal wiederkehrende Möglichkeit, auch unter den Besten aus der ganzen Bundesrepublik einen guten Platz und ggf. sogar eine weitere Goldmedaille zu erringen.

Die Bereisung der Prüfungskommission findet vom 13. - 31. August 1990 statt.

Ich hoffe, daß sich Ihre Anlage dann nochmal im Bestzustand präsentiert und daß der Vorstand und die Mitglieder Ihres Vereins diesem noch wichtigeren Wettbewerb ebenfalls aufgeschlossen gegenüber stehen.

Ich wünsche dem Verein, der Dortmunder Kleingärtnerorganisation und der Stadt viel Glück dazu und eine gute Platzierung.

Mit freundlichen Grüßen


(Heinz Heggemann)
Vorsitzender

Der Gartentip
vom Fachmann

Alles für Ihren Garten
dafür ist unsere Baumschule Spezialist.
Ob es sich um Laub-, Nadel- oder Obst-
gehölze handelt, ob Rosen, Sträucher,
Blumenzwiebeln oder Grassamen:
bei uns finden Sie genau das Richtige.
Für die Pflege: Torf, Dünger, Pflanzen-
behandlungsmittel und Geräte.



Baumschule Pflingsten

DO-Benninghofen · Auf der Kuhweide 66 · Tel. 46 40 36

Rubart

bauSpezi^o
Baustoff- | Fachhandel

SB-Baumarkt
Gartenmarkt

Baustoffe und Holz
Dämmstoffe
Brennstoffe
Erfurter Str. 22/24
4600 Dortmund 1 (Körne)
Tel. (02 31) 59 00 44
Telefax (02 31) 5 60 00 01
direkte Durchfahrt
zum Gartenmarkt

Blockhäuser
Holz im Garten
Blumen und Pflanzen
Hannöversche Str. 13
4600 Dortmund 1 (Körne)
Tel. (02 31) 51 61 19

direkte Durchfahrt
zum Baumarkt/Bauhandel

STADTVERBAND DORTMUND



DER KLEINGÄRTNER e.V.

Tel. (02 31) 59 51 59
Fax (02 31) 59 40 01

Zum Aushang!

Dortmund, den 04. Oktober 1990

Goldmedaille für den KGV "Schrebergarten 06"
im Bundeswettbewerb "Gärten im Städtebau 1990"

Die Mühe hat sich gelohnt:

nach dem Sieg im Landeswettbewerb hat der KGV "Schrebergarten 06"
im Wettbewerb "Gärten im Städtebau 1990" auch auf Bundesebene
eine G O L D M E D A I L L E errungen!

Wir gratulieren herzlich und bedanken uns bei allen Garten-
freundinnen und Gartenfreunden des Vereins, die zu diesem Erfolg
beigetragen haben.

Mit freundlichen Grüßen

Stadtverband Dortmund
der Kleingärtner e.V.

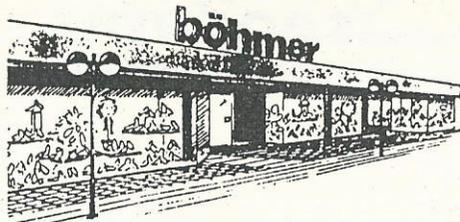
Geschäftsführer

Bäcker Strumpf

Winterfeldstr. 2
Burgunderstr. 29

Wir backen, was Ihnen schmeckt!

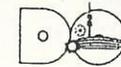
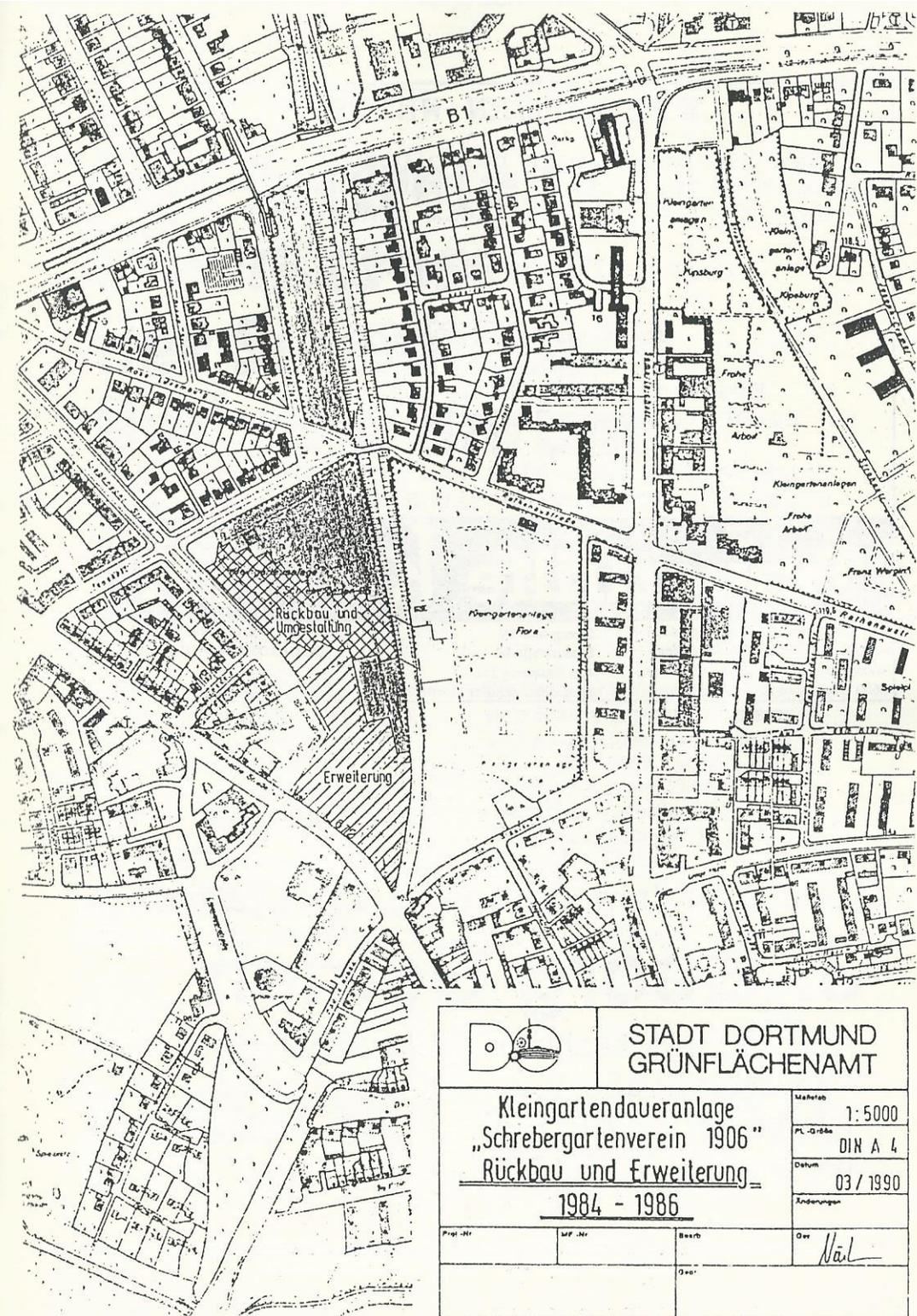
Böhmer und PIX-Schuh.
Zwei gute Adressen
für den modernen Schuheinkauf
in Hörde.



Hermannstraße 40 - 42 und
Hermannstraße 51



Christel und Wilhelm Duneka
freuen sich — gemeinsam mit Ihren
fachkundigen Mitarbeiterinnen — auf Ihren Besuch!



STADT DORTMUND
GRÜNFLÄCHENAMT

Kleingartendaueranlage
„Schrebergartenverein 1906“
Rückbau und Erweiterung
1984 - 1986

Maststab 1:5000
PL-Größe DIN A 4
Datum 03 / 1990
Änderungen

Proj.-Nr.	Aut.-Nr.	Bearb.	Dat.
			Nül

WIR HELFEN WEITER

Rufen Sie uns sofort bei einem Trauerfall - gleichgültig, ob er im Krankenhaus, in der Wohnung oder im Altersheim eingetreten ist.

Wir veranlassen alles weitere.

WIR ÜBERNEHMEN

Erbbestattung, Feuerbestattung,
Seebestattung, Bestattungsvorsorge.

Fordern Sie kostenlos und unverbindlich unseren Info-Service mit Preisliste an.

TrauerHilfe **KÖTTER** Dieter und Walter

4600 Dortmund 30 (Benninghofen)

Overgünne 89

TAG UND NACHT, SONN- UND
FEIERTAG DIENSTBEREIT TELEFON

4600 Dortmund 30 (Wellinghofen)

Preinstraße 68

4600 Dortmund 30 (Hörde/Schüren)

Am Remberg 111

4600 Dortmund 30 (Hörde)

Alte Benninghofer Straße 28

0231/464276 + 464337

Metabo Elektrowerkzeuge von Ihrem Fachhändler:

J. Georg Oelrich

Werkzeuge, Maschinen, Industriebedarf
Märkische Straße 162, 4600 Dortmund 1
Telefon (02 31) 41 29 96
Telefax (02 31) 43 34 31

Wir vertreten die Interessen der Schwächeren. Und sind darum so stark.

In unserer Gesellschaft sind die Schwächeren, die Abhängigen, in der Überzahl. Jeder von ihnen wäre, auf sich allein gestellt, außerstande, seine Interessen zu vertreten und durchzusetzen.

Tun sie sich aber zusammen, werden sie stark: über 2,5 Millionen Frauen und Männer, Arbeiter und Angestellte - das ist die IG Metall.

Die Kraft der Solidarität hat uns viele Erfolge gebracht. Trotzdem sind wir vom Idealzustand immer noch weit entfernt. Deshalb kämpfen wir weiter für mehr Rechte und mehr Gerechtigkeit, die Grundlage für den sozialen Frieden.

IG Metall

VERWALTUNGSSTELLE DORTMUND



Gaststätte

"Märkische Stuben"

4600 Dortmund 1
Märkische Str. 189 · Tel. (0231) 41 30 25

Täglich wechselnde Mittagskarte
Der gemütliche Treff im Märkischen Viertel
Auf Ihren Besuch freut sich

Elisabeth Siewert

70 Jahre

Wäsche-Dülberg

Inh. A. & E. Schuster
Bornstr. 120 · Tel. 81 24 81
Märkische Str. 18a · Tel. 41 34 64
4600 Dortmund 1

Ihr Wäschegeschäft

ICH WILL SO BLEIBEN WIE ICH BIN



Mit uns für bäuerliche
Landwirtschaft und natürliche, gesunde Lebensmittel.

DIE GRÜNEN Bündnis 90

BürgerInnenbewegungen

Elektro-Technik

ERICH ROSTECK

ER

Elektroanlagen in Neu u. Altbauten

Nachtspeicherheizungen

Fußbodenheizungen

Antennenanlagen

Kabelfernsehanlagen

Satelliten-Empfangsanlagen

Reparaturen u. Kundendienst

Telefon (0231) 414456

Aldinghofer Str. 26

4600 DORTMUND 30



REWE

DORTMUND

In sympathischer Einkaufsatmosphäre finden Sie auf ca. 1500 m² Verkaufsfläche ein großes Wunsch- und Auswahlprogramm: vom Suppenwürfel über Delikatessen zum saftigen Steak.

Unsere Stärke: Großangebot in Frischwaren

Umfangreiche Kühlanlagen und der tempstarke REWE-Frischdienst gewährleisten beste Qualität und Frische.

SCHULENBURG

Hermannstraße 2 · Dortmund-Hörde · Telefon 411848
Semerteichstraße · Ecke Rathenastraße
Bahnhofstraße Ecke Clarissenstraße

Bommerholzer Baumschulen

Roman Senekovic GmbH

Das ganze Jahr

*bieten wir Bäume und Gehölze
aller Art, die bedingt durch
besondere Aufzucht (Container-
Großcontainer) von Ihnen auch
außerhalb der normalen Pflanz-
zeit (Frühjahr und Herbst) ge-
setzt werden können.*



Bommerholzer Str. 98 / B 235

5810 Witten-Bommerholz

Tel. (0 23 02) 7 35 06 / 7 21 14

Fax. (0 23 02) 7 13 30

Damen + Herren + Kinder

Haarstudio Schnipp- Schnapp



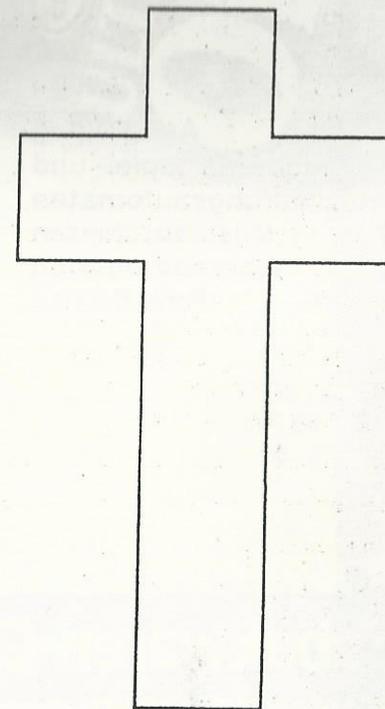
... und meine Haare
sind in guten Händen.

Hörde, Willem-van-Noten-Straße 1
(neben Tapeten Gretenkord)
Telefon 42 02 72

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Zum Gedächtnis



Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder

Dortmunder Schrebergarten- Verein 1906 e.V.

Kein Platz für den Spatz?



Umweltgifte bedrohen nun auch den häufigsten Begleiter des Menschen. Gartenrotschwanz, Blaukehlchen und Weißstorch sind noch erheblich stärker gefährdet.

Wir sagen Ihnen, was die Naturschutzverbände BUND und DBV tun. Tragen auch Sie zur Erhaltung unserer Vogelwelt bei.

Ich bitte um Zusendung der umfangreichen Informationsmappe »Rettet die Vogelwelt« (DM 6,- in Briefmarken oder V-Scheck liegen bei).

Ich will die Aktion mit einer Spende unterstützen.

Absender _____



Deutsche Umwelthilfe

Güttinger Straße 19, 7760 Radolfzell

Wir bedanken uns bei allen Firmen und Gönnern, die uns durch ein Inserat in dieser Festschrift oder durch eine Spende unterstützt haben.

Wir bitten unsere Mitglieder und die Leser dieser Festschrift die Anzeigen zu beachten und unsere Inserenten bei Bedarf zu berücksichtigen.

*Der Vorstand des Dortmunder
Schrebergarten-Verein 1906 e.V.*

Plötzner Neuhäuser Engel Steins

Wenn es um Sicherheit geht...

Wachdienst Hauswerth

Der Hauswerth-Service auf einen Blick

- Bewachungen
- Werkschutz
- Pförtnerservice
- Patrouillendienste
- Ringüberwachungen
- Sicherungsposten (DB)
- Personenschutz
- Kurierfahrten
- Alarmaufschaltungen
- Sicherheitsanalysen

Besucher-Anschrift:

Tewaagstraße 7

4600 Dortmund 1

Fernruf

(02 31)

42 00 37

Telefax

(02 31)

42 02 35

Mitglied des Bundesverbandes Deutscher Wach-

und Sicherheitsunternehmen e.V. (BDWS)